

尹 熙倉

Yoon Heechang

ARTCOURT Gallery

OAP ARTCOURT 1F, 1-8-5 Tenmabashi, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, 5300042 Japan | Yagi Art Management, Inc.
〒530-0042 大阪市北区天満橋 1-8-5 OAP アートコート 1F | 株式会社八木アートマネジメント
Tel: 06-6354-5444 | Email: info@artcourtgallery.com | www.artcourtgallery.com



01

尹 熙倉

何か #1714

陶粉、アクリルメディウム、パネル

116.5 x 116.5 cm

2022

Yoon Heechang

Something #1714

Ceramic powder, acrylic medium on panel



02

尹 熙倉

何か #1711

陶粉、アクリルメディウム、パネル

60.5 x 60.5 cm

2022

Yoon Heechang

Something #1711

Ceramic powder, acrylic medium on panel



03

尹熙倉

何か #1709

陶粉、アクリルメディウム、パネル

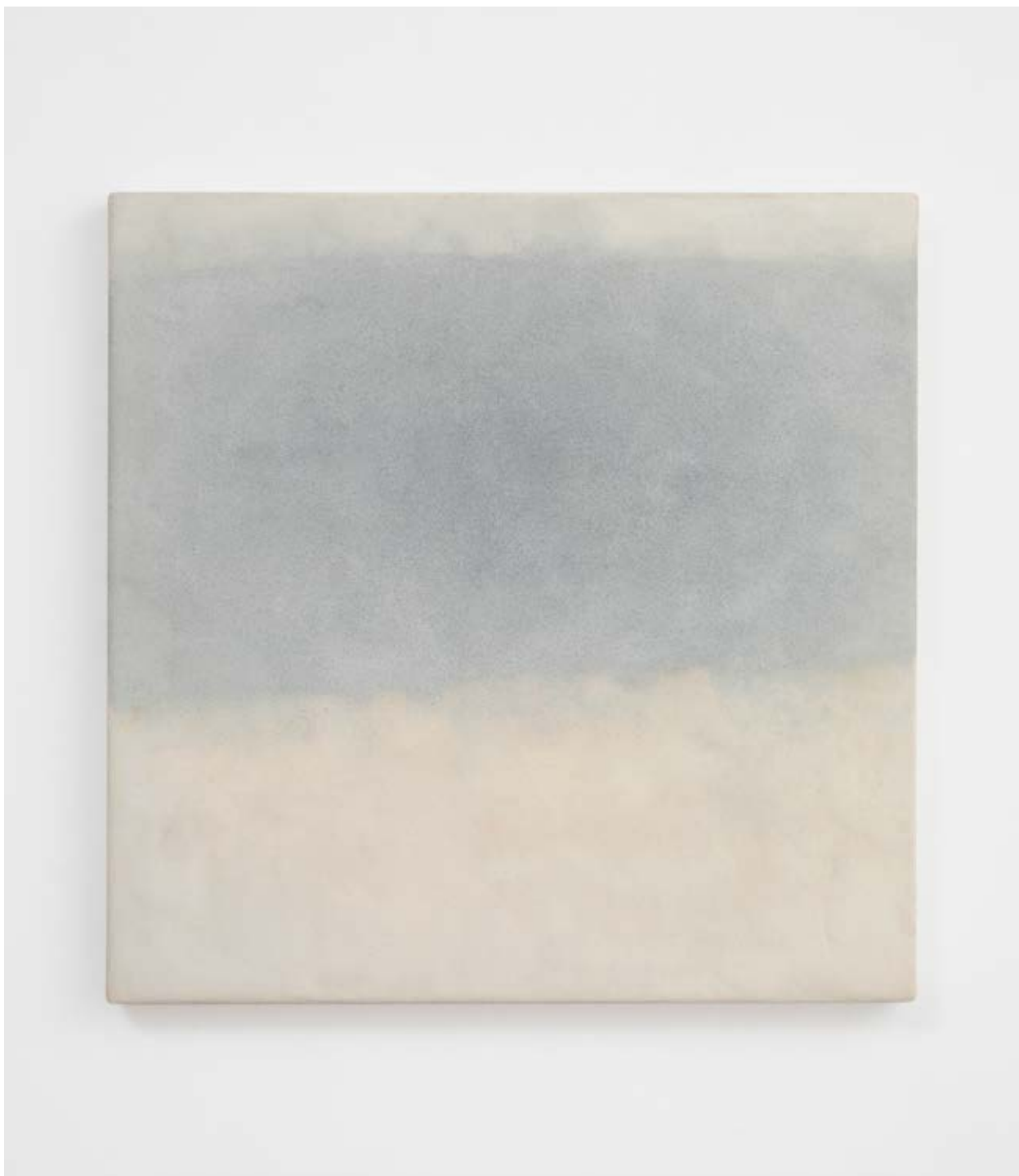
60.5 x 60.5 cm

2022

Yoon Heechang

Something #1709

Ceramic powder, acrylic medium on panel



04

尹 熙倉

何か #1701

陶粉、アクリルメディウム、パネル

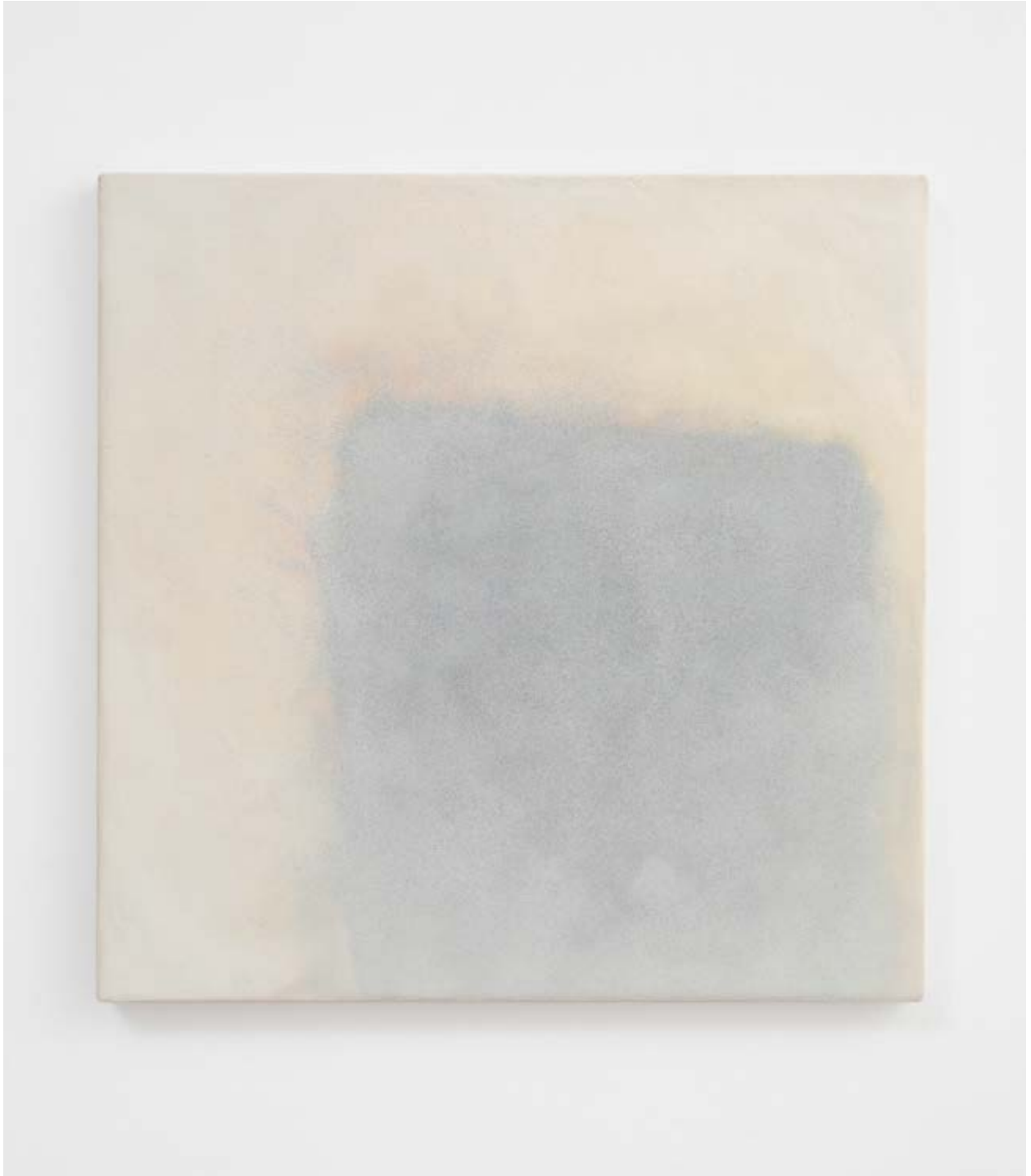
41 x 41 cm

2022

Yoon Heechang

Something #1701

Ceramic powder, acrylic medium on panel



05

尹 熙倉

何か #1703

陶粉、アクリルメディウム、パネル

41 x 41 cm

2022

Yoon Heechang

Something #1703

Ceramic powder, acrylic medium on panel



06

尹熙倉

何か #1704

陶粉、アクリルメディウム、パネル

41 x 41 cm

2022

Yoon Heechang

Something #1704

Ceramic powder, acrylic medium on panel



07

尹 熙倉

何か #1710

陶粉、アクリルメディウム、パネル

41 x 41 cm

2022

Yoon Heechang

Something #1710

Ceramic powder, acrylic medium on panel



08, 09, 10

尹熙倉

そこに在るもの

陶

8 x 8 x 8 cm

2022

Yoon Heechang

That Which is There

Ceramic



11

尹 熙倉

Sand River セーヌ川 #1633

焼成したセーヌ川の砂、陶粉、アクリルメディウム、パネル
60.5 x 60.5 x 3.2 cm
2021

Yoon Heechang

Sand River Seine river #1633

Fired sand from the Seine river, ceramic powder,
acrylic medium on panel



12

尹 熙倉

Sand River セーヌ川 #1623

焼成したセーヌ川の砂、陶粉、アクリルメディウム、パネル
59 x 48 cm
2021

Yoon Heechang

Sand River Seine river #1623

Fired sand from the Seine river, ceramic powder,
acrylic medium on panel



13

尹 熙倉

Sand River セーヌ川 #1604

焼成したセーヌ川の砂、陶粉、アクリルメディウム、パネル
37 x 30 cm
2021

Yoon Heechang

Sand River Seine river #1604

Fired sand from the Seine river, ceramic powder,
acrylic medium on panel



14

尹 熙倉

Sand River セーヌ川 #1605

焼成したセーヌ川の砂、陶粉、アクリルメディウム、パネル
37 x 30 cm
2021

Yoon Heechang

Sand River Seine river #1605

Fired sand from the Seine river, ceramic powder,
acrylic medium on panel



15

尹 熙倉

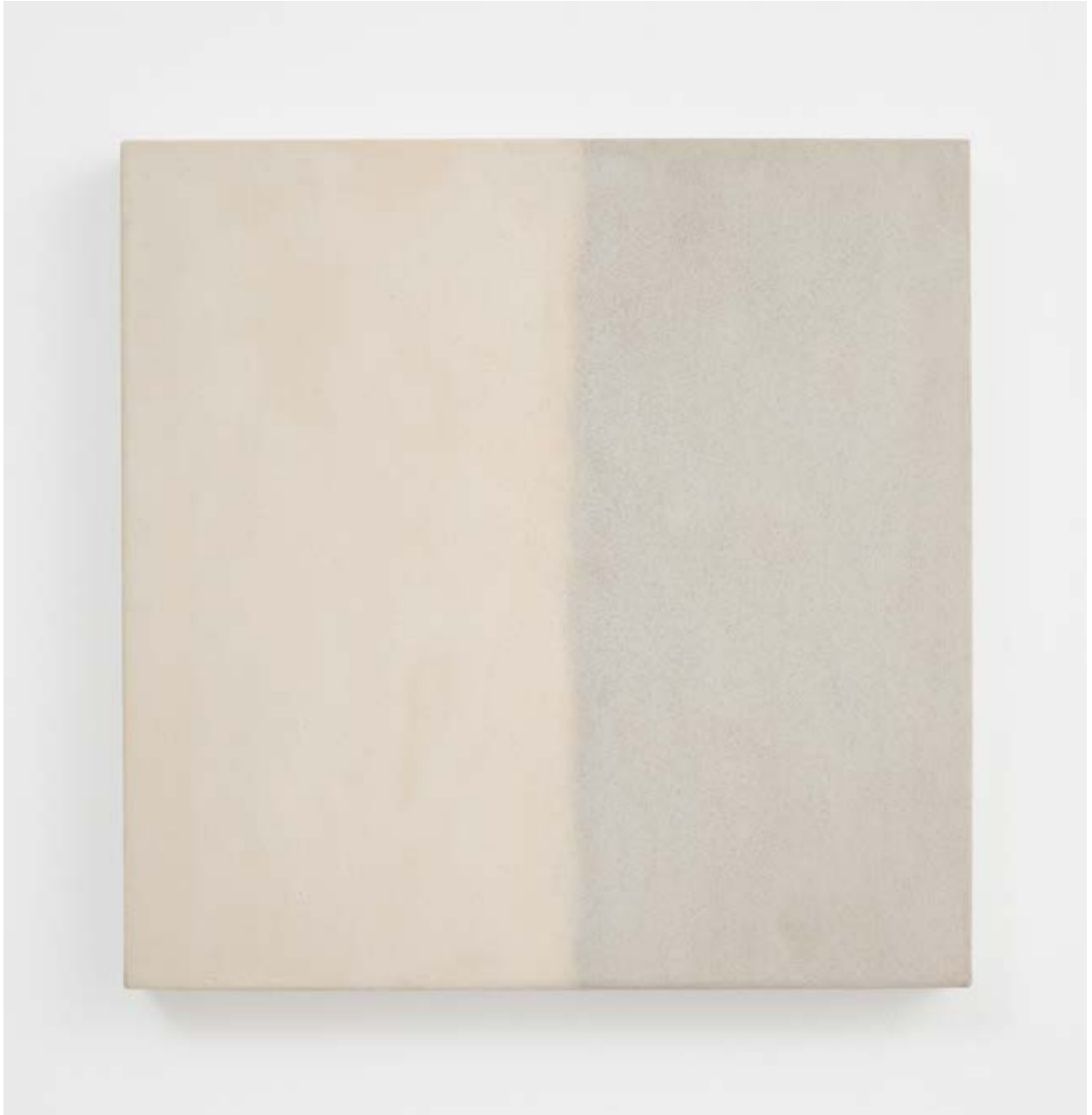
Sand River セーヌ川 #1615

焼成したセーヌ川の砂、陶粉、アクリルメディウム、パネル
37 x 30 cm
2021

Yoon Heechang

Sand River Seine river #1615

Fired sand from the Seine river, ceramic powder,
acrylic medium on panel



16

尹 熙倉

Sand River 揖保川 #1001

焼成した揖保川の砂、陶粉、アクリルメディウム、パネル
40 x 40 cm
2015

Yoon Heechang

Sand River Ibo River #1001

Fired sand from the Ibo river, ceramic powder,
acrylic medium on panel



17

尹 熙倉

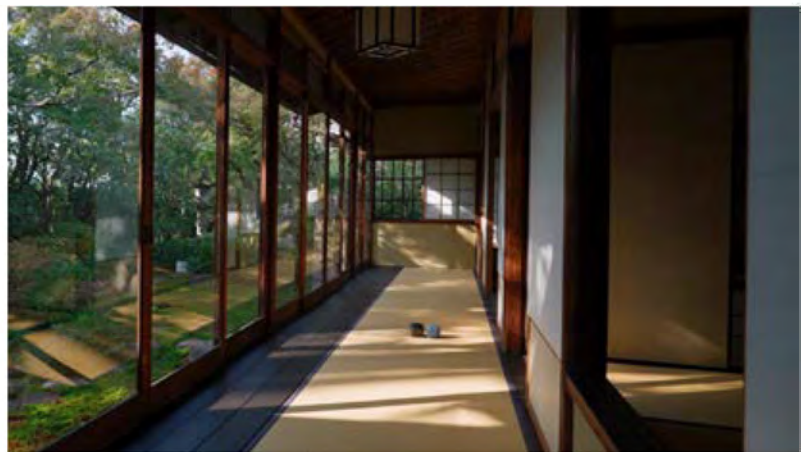
Sand River 揖保川 #1022

焼成した揖保川の砂、陶粉、アクリルメディウム、パネル
40 x 40 cm
2015

Yoon Heechang

Sand River Ibo River #1022

Fired sand from the Ibo river, ceramic powder,
acrylic medium on panel



「蒼々茫茫」な時間

蒼は青。茫はぼんやりとした様子。

徳富蘆花が明治33年に出版した「自然と人生」のなかで6月の逗子の夕暮れ時を「物は物と互いに融け、恍として無我の境に入る。人語なく、物音なく、灯影なし。唯蒼々たり。茫茫たり。」と描写している。

本を読み返すたびこの一節に目が止まり、その恍とした時間と風景をしばし夢想する。

ACG Villa Kyoto を初めて訪れた時、緊張しながら踏み入れた玄関の足元に蒼いタイルを見つけた。その深い色合いと、おぼつかない調子の温かみになぜか気持ちが和んだことを覚えている。蒼いタイルの釉薬を再現してみた。それを立体と平面に変奏するように仕立てて居室の連なりに配した。奥へ奥へと導かれるようなこの洗練された空間に、もう一つのレイヤーをそっと被せて、二つの世界が共振する時間が立ち上がることを願った。

尹 熙倉

The Time in Boundless Verdure *1

In “Nature and Man”, published in 1900, Roka Tokutomi describes the June dusk of Zushi *2 in the following words:

“Things dissolve into each other, entering a spiritual state of selflessness in a trance. No words, no sound, no light. Only verdant. Only boundless.”

Every time I reread this book, this passage catches my attention and I often dream of that trancelike time and landscape.

When I first visited ACG Villa, I nervously stepped in and found blue tiles at the foot of the entrance. I remember how the deep hue and warmth of the indistinct tone somehow soothed me.

I tried to reproduce the glaze of those blue tiles. I tailored three-dimensional and planar variations which I arranged in a series of rooms.

Deeper and deeper, these refined spaces lead into the interior. As I gently coat another layer, I pray that a time will transpire where the two worlds resonate.

Yoon Heechang

*1 “Boundless Verdure” is a translation of “蒼々茫茫 (Sōsō Bōbō).” In the Japanese original, the artist explains that Sō (蒼) means blue (which also translates to lush or verdant), and Bō (茫) indicates boundlessness (or vagueness). The direct translation of the artist’s explanation has been omitted in place of this footnote.

*2 Zushi city is in Kanagawa Prefecture, Japan. It is located on Sagami Bay, facing the Pacific Ocean.

展覧会記録映像 | MOVIE (YouTube) ▶



